

## УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО ЧУЖД ЕЗИК ИВРИТ ЗА V КЛАС

### Кратко представяне на учебната програма

Обучението по иврит в прогимназиалния етап е насочено към овладяване на основни знания, умения и отношения, свързани с общуването и с изграждането на комуникативни компетентности на ученика.

Тази програма е предназначена за обучение на учениците от V клас, които в края на прогимназиалния етап се очаква да постигнат ниво А2 по Общата европейска езикова рамка.

Тематичните области, езиковите средства и речевите дейности в програмата са ориентирани към интересите, възрастта и опита на учениците и следват спираловидния принцип, който дава възможност за повтораемост, за постепенно разширяване и задълбочаване на знанията, уменията и компетентностите и се отнася за всеки следващ клас и етап на обучение.

Очакваните резултати по четирите умения: слушане, четене, говорене и писане се основават на приложение № 2 към чл. 6, ал. 1, т. 2 от Наредба № 5 от 30 ноември 2015 г. за общообразователна подготовка.

### ТАБЛИЦА С ДЕКОМПОЗИРАНИ СТАНДАРТИ

СЛУШАНЕ	ЧЕТЕНЕ	ГОВОРЕНЕ	ПИСАНЕ
<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>да разбира познати думи и изрази, свързани с конкретното му обкръжение, когато се говори бавно и ясно със стандартно произношение и характерна за езика интонация;</li> <li>да разбира общото съдържание на</li> </ul>	<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>да разбира познати имена, думи и изрази, срещани в обичайни ситуации от всекидневието;</li> <li>да разбира кратки електронни съобщения, картички или писма;</li> <li>да разбира онагледена кратка и несложна информация;</li> </ul>	<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>При диалогична реч:</li> <li>да общува по несложен начин, подпомогнат от събеседника, който е готов да повтори или преформулира бавно казаното;</li> <li>да води несложен разговор по познати теми, като задава и отговаря на несложни въпроси;</li> <li>да се ориентира в пространството, времето и числата;</li> </ul>	<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>да попълва личните си данни във формуляр или въпросник;</li> <li>да описва с несложни изрази себе си и хората от близкото обкръжение;</li> <li>да пише поздравителна кратичка, кратко</li> </ul>

<p>кратък несложен текст, както и елементарни полезни подробности.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да разбира кратки, ясни указания и да следва несложни упътвания;</li> <li>• да се ориентира в пространството, времето и числата.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• да разбира съдържанието на кратки несложни автентични, съобразени с езиковото ниво, и адаптирани текстове от различни жанрове по познати теми, съдържащи позната лексика и изучавани граматични структури, когато при необходимост ги препрочита;</li> <li>• да разбира несложни съобщения, указания и информация.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• да изразява по несложен начин свои непосредствени желания и потребности;</li> <li>• да установява кратък социален контакт, използвайки несложни форми на вежливост;</li> <li>• да говори по познати теми, макар и бавно, с по-дълги паузи и с произношение и интонация, ненарушаващи разбирането;</li> <li>• да прилага компенсаторни стратегии;</li> <li>• При монологична реч:</li> <li>• да се представя, използвайки прости изречения</li> <li>• да описва накратко хора, с които общува, условията си на живот, всекидневни дейности и заобикалящата среда;</li> <li>• да разказва накратко по несложен начин за всекидневни дейности и предпочитания;</li> <li>• да говори по познати теми, макар и бавно, с по дълги паузи и с произношение и интонация, ненарушаващи разбирането;</li> <li>• да прилага компенсаторни стратегии.</li> </ul>	<p>електронно съобщение,/лично писмо, като при необходимост ползва опори и учебен речник;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да съставя несложен писмен текст по познати теми с ограничен обем думи, като използва опори.</li> </ul>
---	--	--	--

## УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ

Тематични области	Очаквани резултати (компетентности по четирите основни умения: слушане, четене, говорене и писане)	Нови знания
<p><b>Представяне</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Описание на себе си</li> <li>• Хоби и интереси</li> </ul> <p><b>Успех в клас</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Правилата за учене</li> <li>• Изграждане на стратегия за успешно учене</li> <li>• Задружен клас</li> </ul> <p><b>Моят дом и семейство</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Къде живея?- град, улица</li> <li>• Членове на семейството, домашни любимци</li> </ul> <p><b>Аз и природата</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сезони и месеци на годината</li> <li>• Кръговрат на водата</li> <li>• Ден и нощ</li> <li>• Месец, година</li> <li>• Лунен календар</li> <li>• Петте сетива</li> <li>• Храна</li> </ul> <p><b>Празненства</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Традиции и обичаи</li> <li>• Пожелания и поздравления</li> <li>• Героите и символите на празника</li> </ul>	<p><b>СЛУШАНЕ</b></p> <p><b>Ученикът:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• слуша и разбира съдържанието на изучаваните материали</li> <li>• разбира устни разпореждания, указания и съобщения на учителя</li> <li>• търпеливо изслушва участниците в диалога/ разговора, включва се уместно</li> <li>• слуша, разбира и се ориентира в основната информация от съобщения, комикси, кратки откъси от разкази и приказки</li> <li>• слуша и разбира точни и целенасочени въпроси на учителя и съучениците си</li> </ul>	<p><b>На учениците се дава възможност:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да слушат и участват в разговори и дискусии в приятна творческа обстановка, в която звучи реч предимно на иврит между учител – ученик и ученик-ученик</li> <li>• да пресъздават ситуации за общуване: <ul style="list-style-type: none"> <li>- в училище</li> <li>- на улицата</li> <li>- в пеене и драматизации</li> </ul> </li> <li>• да слушат и възприемат информация дадена чрез различни източници</li> <li>• да работят системно с разнообразни текстови разновидности на иврит от различни източници</li> <li>• да възприемат кратки, но оригинални приказки, разкази, стихове, песни и детски филми</li> <li>• да работят по групи и да провеждат диалози между групите</li> </ul>

Тематични области	Очаквани резултати (компетентности по четирите основни умения: слушане, четене, говорене и писане)	Нови знания
<p><b>Ваканция в Израел</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пътуване по картата на Израел</li> <li>• Бележити места и хора</li> </ul> <p><b>История и съвременност</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Характерните особености на живота в Израел, култура, норми и правила на поведение, забележителности</li> </ul>	<p><b>ЧЕТЕНЕ</b></p> <p><b>Ученикът:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• чете и разбира основната информация от съобщения, обяви, комикси, разкази, приказки</li> <li>• разбира при четене подробности в съобщения, правила за игри, лични писма и разпознава в тях някои социокултурни особености</li> <li>• разграничава в практически план монологична и диалогична реч</li> <li>• умее да чете правилно и изразително познати текстове, монолози, диалози</li> <li>• чете наум и доказва, че е разбрал смисъла на прочетеното</li> <li>• отговаря на въпроси по определена тема</li> <li>• поставя въпроси по дадена тема</li> </ul>	<p><b>На учениците се дава възможност да четат</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• изразително художествен текст</li> <li>• по роли художествен текст</li> <li>• различни по жанр литературни произведения</li> </ul> <p><b>На учениците се дава възможност</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да определят вида и формите на граматически категории</li> <li>• да ги използват в речта си</li> <li>• да откриват и избират подходящи синоними и антоними</li> <li>• да отговарят на въпроси и да задават въпроси</li> <li>• да създават текстове по определена тема и предложена опора</li> </ul>
	<p><b>ГОВОРЕНЕ</b></p> <p><b>Ученикът:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• опознава празниците от еврейския календар</li> <li>• разказва кратки случки, събития и преживявания от миналото и настоящето, описва хора, предмети, животни, исторически и географски</li> </ul>	<p><b>Празненства</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• задочно пътуване</li> <li>• национална еврейска кухня</li> <li>• обреди и обичаи</li> </ul> <p><b>Национални герои</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• наследство от миналото</li> <li>• исторически личности</li> <li>• приказки</li> </ul>

	<p>местности, свързани с изучавани теми</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• правилно и свободно използва синоними и антоними</li> <li>• използва цифровото съответствие на буквите от еврейската азбука</li> <li>• разбира въпросите, указанията и съобщенията на учителя и реплики на своите съученици</li> <li>• разграничава съществително име, глагол, местоимение и прилагателно име</li> <li>• води кратък, несложен разговор по изучавани теми или ежедневни ситуации</li> <li>• може да изпълни поставени задачи от учебната тетрадка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• легенди и национален епос</li> </ul> <p><b>Ежедневие</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• езикови и социокултурни знания</li> <li>• речеви умения за успешна комуникация в реални ситуации</li> </ul> <p><b>Граматически категории в иврита</b>  <b>Числителни имена</b>  <b>Речниково значение на думите</b>  <b>Хора и места</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• различията в етническата, религиозната и езиковата принадлежност на хората</li> </ul>
<b>Тематични области</b>	<b>Очаквани резултати (компетентности по четирите основни умения: слушане, четене, говорене и писане)</b>	<b>Нови знания</b>
	<p><b>ПИСАНЕ</b></p> <p><b>Ученикът:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• изписва правилно отделните думи, спазва особеностите на езика</li> <li>• служи си с основните езикови и речеви единици при писмени форми на общуване</li> <li>• умее да спазва основните правописни норми на иврита</li> <li>• пише по определен повод поздравителна картичка с пожелания за различни празници (рожден ден,</li> </ul>	<p><b>На учениците се дава възможност да:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• пишат под диктовка</li> <li>• използват в различни текстове правописните особености на глаголните спрежения да разграничават и конструират изречение (съобщително, въпросително, възклицателно)</li> <li>• напишат поздравителна картичка</li> <li>• правят писмено описание</li> <li>• преработят и усъвършенстват текст</li> </ul> <p><b>Глагол- минало време на глагола</b></p>

	Ханука, Нова година – Рош ашана, Песах и Йом аацмаут – Денят на Независимостта и др.) <ul style="list-style-type: none"> <li>описва себе си, семейството си, приятелите си</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Видове изречения</b></li> </ul>
--	---	---

**Годишен общ брой учебни часове за изучаване на учебния предмет чужд език иврит в общообразователната, в разширената и в допълнителната подготовка в V клас – 119.**

За нови знания	50%
За упражнения, преговор, обобщение и практически дейности	45%
За контрол и оценка	5%

### ***СПЕЦИФИЧНИ МЕТОДИ И ФОРМИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА ПОСТИЖЕНИЯТА НА УЧЕНИЦИТЕ***

<b>Текущи оценки за един учебен срок:</b>	
Устни изпитвания и участие в клас	минимум 1 оценка
Домашни работи и писмени задачи	минимум 1 оценка
Контролни работи и проекти	минимум 1 оценка

### ***ПОДХОДИ И МЕТОДИ В ОБУЧЕНИЕТО ПО ИВРИТ***

- учителят системно наблюдава работата на учениците, като се използват разнообразни методи и форми на оценяване.
- учителят използва устна и писмена форма на проверка на техните постижения.
- поставя задачи, с които се проверява лингвистичната компетентност на учениците, се структурират на базата на усвоения лексикален минимум и формално – граматическата структура на изречението.
- умение за писане чрез комуникативни задачи, свързани с ежедневните потребности.
- проверява се владенето на основните правописни правила.
- при задачи за свободно конструиран отговор при открит въпрос се проверява умението за създаване на свързан текст и владенето на граматическите и лексикалните средства, които го оформят.
- учителят цели умението на ученика – да разграничава и използва правилно частите на речта, да разграничава синоними, пароними, омоними, думи с пряко и преносно значение, се установява чрез наблюдение, тест, диктовка, задачи за конструиране и създаване на текст и пр.

- по отношение на комуникативно речевите умения ученикът – да умее да се включва в диалог, да говори с подходяща интонация, да преразказва.

Една от основните задачи на обучението е ученикът да прилага на практика изучавания език: да чете, да разбира устна реч, да общува на елементарно ниво, да се изразява в писмена и устна форма и да има изградено положително отношение към чуждата култура. Информацията за Израел (историческа и културна) се включва активно в учебната дейност и е база за сравнение с българската култура, като цели изграждане на чувство за национална идентичност, толерантност и готовност за межкултурно общуване.

### **ПОДХОДИ И МЕТОДИ ПРИ ОБУЧЕНИЕТО ПО ИВРИТ**

- прилагане на личностно-ориентирано обучение, което позволява индивидуализиран и диференциран подход
- прилагане на комуникативен подход с акцент върху практическата насоченост на обучението
- формиране на базова култура на личността: нравствена, правна, естетическа, физическа, култура на труда, на общуването
- развиване на творчески умения и независимо мислене на учениците
- принципът на преподаване от лесно към трудно, от изучавано към ново, като работа се основава на личния опит и изучаването по другите учебни предмети: новият материал се съпоставя с изучения
- интегрираното изграждане на четирите езикови умения с акцент върху развиването на говорните компетентности
- общуване в клас на иврит (родният се използва при необходимост)

<b>Ключови компетентности</b>	<b>Дейности и междупредметни връзки</b>
<b>УМЕНИЯ ЗА ОБЩУВАНЕ НА ЧУЖДИ ЕЗИЦИ</b>	интегрирано изграждане на четири езикови умения: слушане, говорене, четене и писане чрез разбиране и съставяне на устни и писмени послания, разбиране и изразяване на мисли, факти, мнения, чувства и отношения както в устна, така и в писмена форма в предвидими и познати ситуации, използване на помощни материали и техника
<b>КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА БЪЛГАРСКИЯ ЕЗИК</b>	обогатяване на лексиката и осмисляне на отделни граматически категории, развиване на усет за правилен избор на езикови форми, подходящи за конкретен контекст, връзка с учебен предмет <b>български език и литература</b>
<b>МАТЕМАТИЧЕСКА КОМПЕТЕНТНОСТ И ОСНОВНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ПРИРОДНИТЕ НАУКИ И НА ТЕХНОЛОГИИТЕ</b>	дейности за запознанство с основни математически действия и с основни принципи и методи на природните науки и технологиите, както и отражението им върху природната среда, връзка с изучавания материал по учебните предмети <b>математика, човекът и природата, география и икономика</b>

<b>ДИГИТАЛНА КОМПЕТЕНТНОСТ</b>	използване на системи за електронно обучение в часове по иврит за развиване на езикови умения чрез ИКТ, връзка с учебен предмет информационни технологии
<b>УМЕНИЯ ЗА УЧЕНЕ</b>	<p>натрупване на знания и опит за осъзнаване на потребност от мотивирано учене и необходимост от постоянно самоусъвършенстване чрез:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ролеви игри и симулации</li> <li>• самостоятелни задачи, отговарящи на индивидуалните интереси на учениците</li> <li>• работа по проекти</li> <li>• дидактически игри</li> <li>• извънкласни дейности (изложби, изнесени сред природата уроци, свързани със заобикалящата среда, участие в училищни и извънучилищни проекти, представления, тържества, срещи с носители на езика и др.)</li> <li>• използване на съвременни и класически средства за обучение: аудио и мултимедийни материали; печатни материали (разкази, комикси, откъси от книги, проспекти, брошури и др.)</li> <li>• електронно обучение (образователен софтуер, онлайн ресурси) <b>връзка с всички учебни предмети</b></li> </ul>
<b>СОЦИАЛНИ И ГРАЖДАНСКИ КОМПЕТЕНТНОСТИ</b>	участие в екипни проекти и индивидуални дейности, възпитаване в норми на поведение и изграждане на ценностна система и гражданско самосъзнание: осмисляне на националната културна идентичност чрез опознаване културите на другите народи, връзка с учебните предмети <b>история и цивилизации и география и икономика</b>
<b>ИНИЦИАТИВНОСТ И ПРЕДПРИЕМЧИВОСТ</b>	работа в екип и изпълнение на индивидуални задачи, развиване на новаторско мислене и възприемане на нови идеи, връзка с учебен предмет <b>технологии и предприемачество</b>
<b>КУЛТУРНА КОМПЕТЕНТНОСТ И УМЕНИЯ ЗА ИЗРАЗЯВАНЕ ЧРЕЗ ТВОРЧЕСТВО</b>	Дейност за опознаване на националната култура в контекста на световното и европейското културно наследство, проекти, творчески инициативи, участие в постановки, празници и др., посветени на България и на Израел, за развиване на креативност, връзка с учебните предмети <b>български език и литература,</b>



	<b>история и цивилизация, география и икономика, музика и изобразително изкуство</b>
<b>УМЕНИЯ ЗА ПОДКРЕПА НА УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ И ЗА ЗДРАВΟΣЛОВЕН НАЧИН НА ЖИВОТ И СПОРТ</b>	Дейности, формиращи навици за природосъобразен и здравословен начин на живот, положително отношение към световното и националното културно наследство, връзка с учебните предмети <b>физическо възпитание и спорт, човекът и природата, история и цивилизации и география и икономика</b>